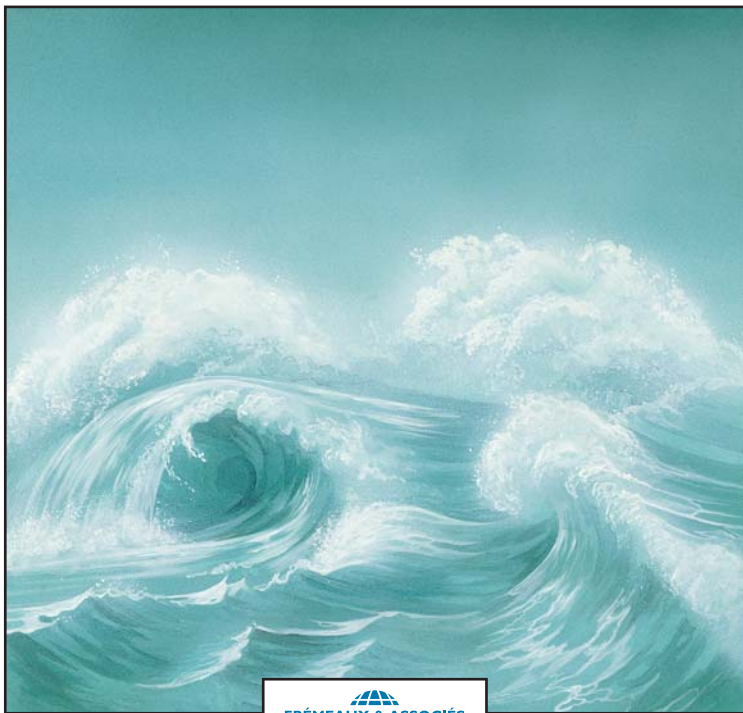


# LE CHANT DES VAGUES

**ENREGISTREMENTS NUMÉRIQUES / THE SONG OF THE WAVES**



## INDEX

|  |        |
|--|--------|
| 1. LA RISÉE, petits bruits d'eau sur les rochers           | 00'01" |
| 2. LE CLAPOT, variante déjà plus forte avec vaguelettes    | 04'28" |
| 3. LES VAGUES, petites vagues venant mourir sur les galets | 11'39" |
| 4. LA TEMPÊTE, bruit global d'une forte tempête            | 19'53" |
| 5. LA GROSSE HOULE, houle de 8 mètres par beau temps       | 39'32" |

## LE CHANT DES VAGUES

### 1. LA RISÉE

“Fruits de la Risée”, rides, ridules, sont les noms des vaguelettes qui, par mer d'huile, viennent chuchoter sur les roches plates constellées de trous et de dépressions creusées par un tout petit monde marin. C'est la marée montante. L'eau, vague après vague, s'insinue entre les aspérités du rocher et emplit une à une les vacuoles laissées libres par les patelles, en produisant un chapelet de notes claires et pétillantes. La caresse de la brise est si douce et si faible que les nombreuses bulles qui remontent à la surface y sont insensibles.

Déjà dans l'eau claire et calme, les anémones de mer étalent leurs bouquets de tentacules vivement colorées et les algues brunes reprennent leurs teintes chatoyantes.

Ainsi, depuis la nuit des temps, se reproduit le cycle de la marée. Le platier, marge entre la terre et la mer, est chaque jour reconquis à marée haute, puis rendu à marée basse, vierge et explorable...

### 2. LE CLAPOT

La brise venant du large devient plus insistante, le clapot s'amplifie insensiblement, et les galets, en absorbant les vaguelettes au rythme régulier, produisent un chuintement mat. C'est l'étale de haute mer.

Bientôt, un petit sillon va se former tout au long des bancs de galets, avec juste au-dessus la “laisse de mer” : quelques os de sèches, des algues, des carapaces de crabes, des bois flottés et toutes sortes d'objets oubliés par l'homme. Les traces ondulantes des différentes amplitudes des marées s'inscrivent ainsi successivement sur la grève.

### **3. LES VAGUES**

Au fur et à mesure que nous approchons du rivage, le bruit de la mer se fait de plus en plus grave et intense. Les vagues qui battent le pied de la falaise à marée haute roulent régulièrement sur les galets, à chaque reflux. La mer commence à se former. Assis sur un rocher, nous contemplons la pleine mer. L'eau est claire. Le tempo bien régulier des vagues nous berce agréablement, une sérénité nous envahit et le temps s'écoule lentement comme maîtrisé par ce balancement liquide et minéral.

### **4. LA TEMPÊTE**

La mer très grosse s'est empanachée d'écume, le vent du Nord-ouest fouette durement nos visages. C'est la tempête.

Parfois, de grosses lames déferlent avant d'arriver au rivage, produisent un bruit de cascade éphémère, puis explosent sur le cordon des galets, les projetant violemment en l'air. De magnifiques gerbes montent haut dans le ciel, et c'est alors que le vent s'en empare et transporte ces embruns salés bien au-delà du rivage.

Parfois, une vague plus grosse que les autres enfile et, au dernier moment, forme un rouleau parfait qui emprisonne l'air, provoquant une explosion sourde à l'instant où elle s'effondre. Il s'ensuit un puissant raclement de galets. Spectacle inépuisable, jamais tout à fait identique, violent, toujours fascinant et grandiose.

### **5. LA GROSSE HOULE**

La houle très longue, énorme, s'est amplifiée pendant la nuit. C'est la suite d'une forte tempête qui a eu lieu au large il y a deux jours.

Les mugissements de cette houle couvrent et englobent presque complètement les cris des oiseaux de mer. Les déferlements des vagues puissantes, venant inlassablement à l'assaut des rochers, produisent d'énormes explosions et soulèvent haut dans le ciel des geysers d'écume blanche.

Balancements sonores lents et fascinants qui ralentissent le temps, onde qui vient de l'infini, toute puissance de la mer...

***Jean-Luc Hérelle***

*Le 22 juillet 1994*

## INDEX

|  |        |
|--|--------|
| 1. A LIGHT SQUALL, the gentle sound of water lapping the rocks | 00'01" |
| 2. A CHOPPY SEA, a stronger variant with small waves           | 04'28" |
| 3. WAVES, small waves petering out on the shingle              | 11'39" |
| 4. THE STORM, overall sound of a violent storm                 | 18'53" |
| 5. A HEAVY SWELL, an 8 metre swell in fine weather             | 39'32" |

## THE SONG OF THE WAVES

### 1. A LIGHT SQUALL

"Fruits of a squall", ripples, undulations, the names of small waves that on a sea like a mill-pond, slop against the flat rocks studded with holes and hollows created by small marine life.

It's a rising tide. Water, wave after wave, penetrates every nook and cranny of the rocks, filling one by one the holes left by limpets, produced a string of clear, sparkling notes.

The breeze's caress is so soft and calm that the many bubbles rising to the surface are unaffected.

Already in the calm, clear waters, sea-anemones spread their lively coloured tentacles and the brown seaweeds regain their iridescent hues. Thus, since the mists of time, the neverending cycle of the tides continues. The inter-tidal zone is re-conquered each day by the high tide, then relinquished at low tide, unspoiled, and explorable...

### 2. A CHOPPY SEA

The onshore breeze increases, the sea becomes imperceptibly more choppy, and the shingle, absorbing the regular ripples, produces a dull hushing. it's slack water of high tide.

Soon a small furrow is formed along the length of the shingle bank, with the tide-mark just above : a few cuttlebones, some seaweed, crab shells, bits of floating wood, all manner of flotsam and jetsam. Thus the way remains of the different heights of the tide are written onto the seashore.

### **3. WAVES**

As we progressively approach the shore, the sound of the sea becomes deeper and more intense. The waves breaking at the foot of the cliff at high tide regularly run back over the shingle at each ebbing. The sea's getting stronger. Sitting on a rock we contemplate high tide. The water's clear. The regular tempo of the waves pleasantly lulls us, we are enveloped by the calm as time passes slowly as if powered by this liquid and mineral see-sawing.

### **4. THE STORM**

A heavy sea covered with breakers, a north-westerly whips against one's face. It's a storm. Sometimes, big rollers break before arriving on the shore, producing the noise of a short-lived waterfall, then exploding on the shingle bar, sending pebbles violently into the air. Magnificent plumes shoot high in the air, the wind wisks off salt spray carrying it far past the shoreline. Occasionally, a wave, bigger than the others, swells up and at the last minute forms a perfect roller trapping the air, provoking a silent explosion at the moment it colapses. There follows a loud scraping of shingle. An unending spectacle, never exactly the same, violent, always big and fascinating.

### **5. A HEAVY SWELL**

The far-reaching, large, heavy swell, has increased in the night. A follow-on from the violent storm that occurred out to sea two days ago. The roar of this swell almost completely drowns out and engulfs the calls of seabirds. The breaking of these heavy waves, assulting relentlessly against the rocks, produces enormous explosions lifting white geysers of foam high into the air. Slow and fascinating see-waving sounds that slow down time, sound-waves from infinity, the full force of the sea.

***Jean-Luc Hérelle***

*22 July 1994*

*Translated in English by Tony Williams*

## Une bibliothèque sonore pour l'écologie

En 1958, le premier disque de chants d'oiseaux était édité par l'Ornithologue et Bioacousticien Jean Claude Roché qui devait recevoir le Grand Prix de l'Académie Charles Cros. Aujourd'hui les catalogues Sittelle-Ceba comportent une centaine de titres sur CD ; ouvrages sonores sur les chants d'oiseaux, la faune sauvage et les ambiances naturelles du monde.

Ces disques s'adressent à différents auditeurs :

- Aux amateurs, naturalistes, enseignants et animateurs qui souhaitent apprendre à reconnaître les espèces à leur voix, (Guides Sonores donnant les cris et les chants de chaque espèce séparément avec un texte explicatif détaillé).
- Au grand public, passionné par les ambiances sonores de la planète, qui peut restituer dans son intérieur l'ambiance naturelle des milieux des cinq continents enregistrée en stéréophonie vraie (Concerts naturels composés par le son des éléments, l'acoustique du milieu, les chants d'oiseaux ainsi que les voix des autres espèces.)

En 1995, Patrick Frémeaux et Allain Bougrain Dubourg devaient créer une collection composée essentiellement de coffrets double CD sur les paysages sonores des grands biotopes accompagnés de guides d'espèces. La collection "Sons de la Nature" de Frémeaux & Associés devait intégrer quelques années plus tard le fonds créé par Louis Geslin et Pierre Huguet (ancien élève de J. C. Roché), et finalement acquérir en Janvier 2007 la totalité des catalogues phonographiques Sittelle et Ceba, œuvre éditoriale bioacoustique de référence en France et dans le monde qui bénéficiera désormais d'une des meilleures distributions d'ouvrages culturels (Libraires, Disquaires, Musées, Zoo, Médiathèques et plus d'une cinquantaine de sociétés de vente par correspondance et ce dans 32 pays). Frémeaux & Associés – La Librairie Sonore, doté de ses deux nouveaux catalogues s'affirme désormais comme l'un des premiers éditeurs sonores de la biodiversité, offrant au public une dimension muséographique à l'environnement et patrimoniale à l'écologie.

*Patrick Frémeaux*



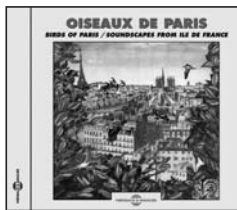
30008



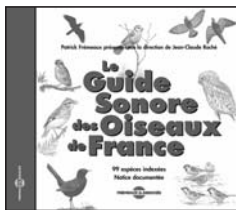
30019



30003



FA 613



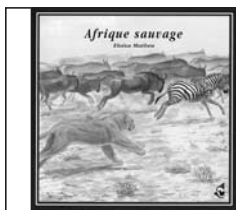
FA 614



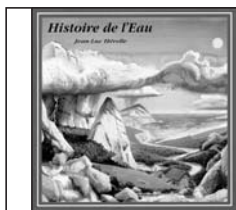
FA 615



22306



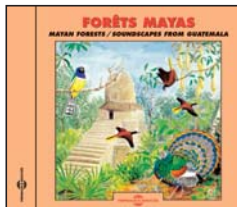
30009



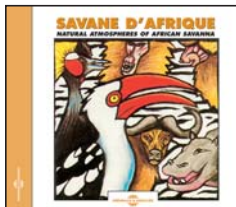
30007

Editeur des patrimoines sonores naturels :

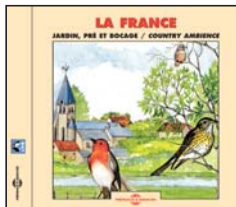
Paysages sonores des écosystèmes menacés du monde, chants des oiseaux, voix de la faune sauvage, et musiques traditionnelles.  
**Publisher of natural sound heritages and traditional music for relaxing and scientific listening : natural sound sceneries of endangered ecosystems in the world, wilderness atmospheres, bird songs, voices of the wildlife.**



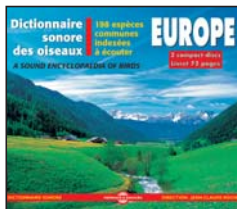
FA 612



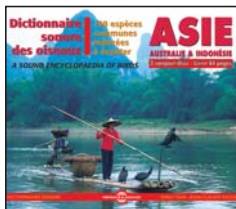
10062



10172



FA 607



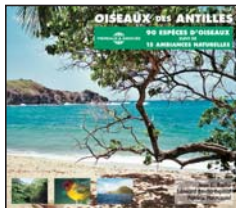
FA 609



FA 608



FA 602



CA-17-18



FA 603